Contents

List of Figures and Tables

Introduction 1
1 How English Came to Asia 12
2 The Asian Corpus of English 30
3 Asian Varieties of English vs English as a Lingua Franca (ELF) in Asia 53
4 What Do Asian Multilinguals Talk about When Using English as a Lingua Franca? 71
5 The Transfer of Features and Communicative Strategies 90
6 Borrowing Words and Writing Asian Englishes 111
7 Non-standard Forms in Asian Englishes and ELF 128
8 English in Law, Religion and Popular Culture 148
9 English as a Language of Education in Asia 162
10 Implications for English Language Teaching in Asia 179
11 Conclusion 196

References 202
Index 217